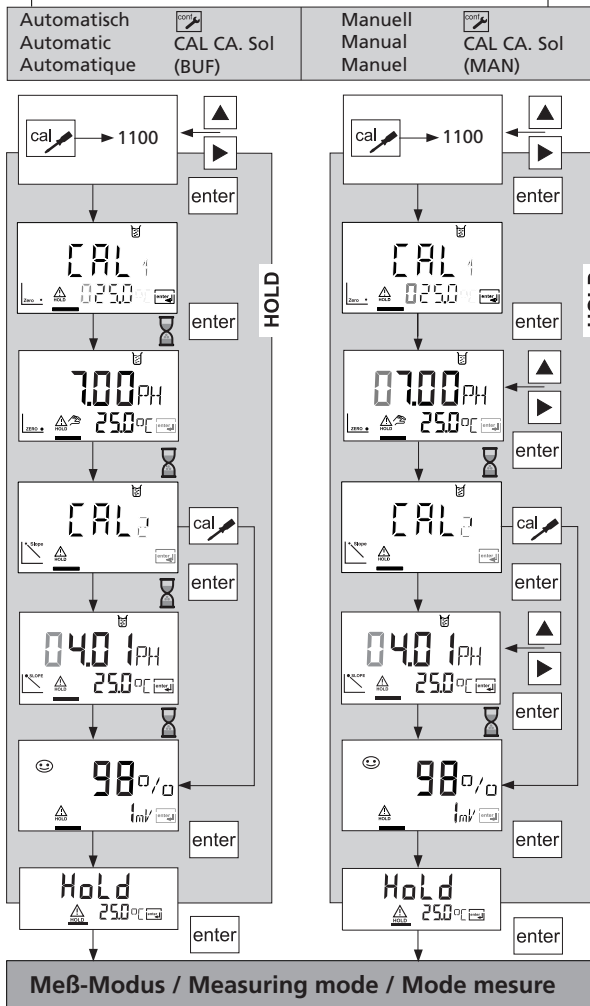


Kalibrierung / Calibration / Calibrage



pH Transmitter 2100 e , 2100/2(X)H

TE-194.100-MTX03 No.: 52121113 050204

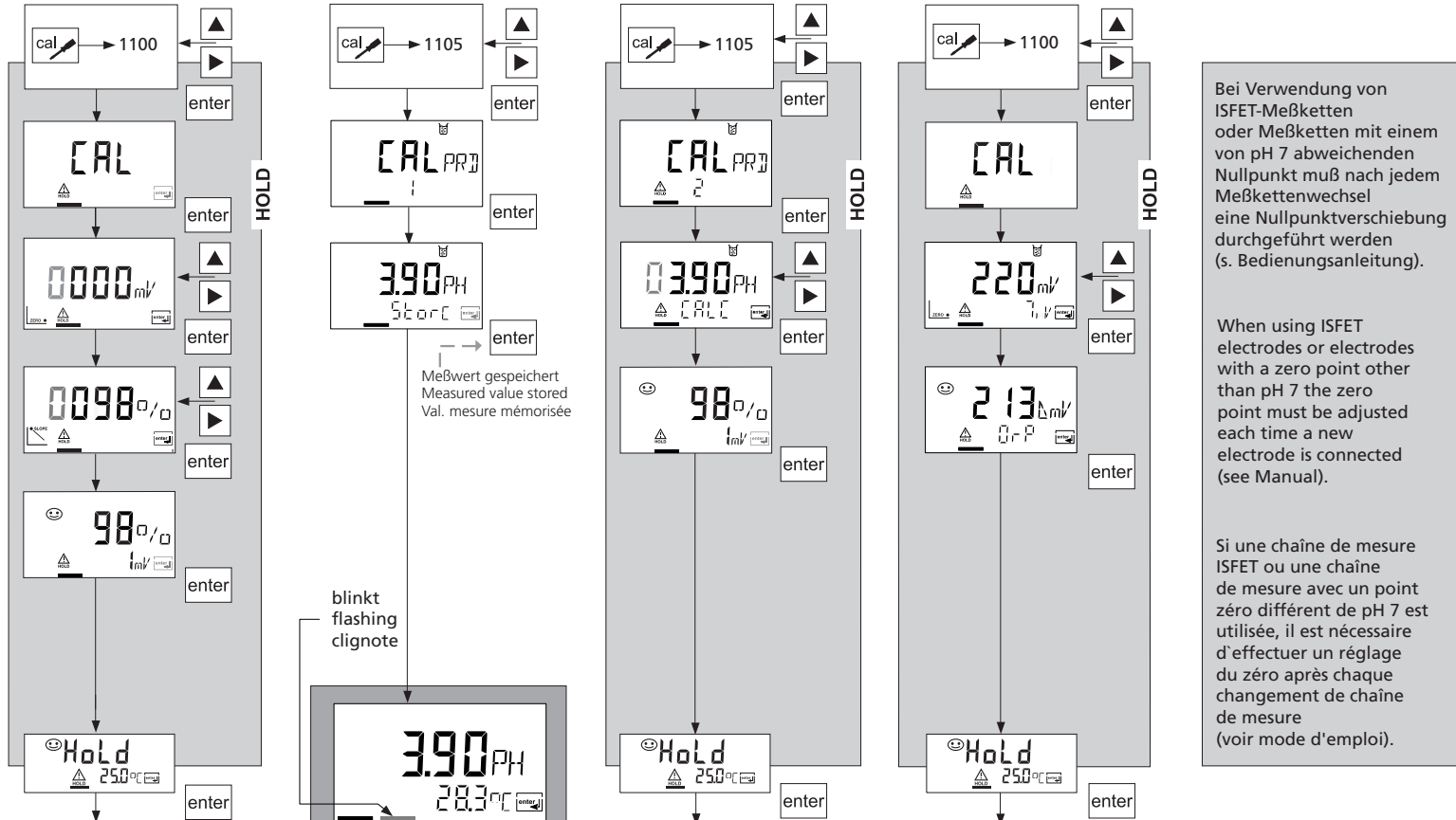
METTLER TOLEDO



	Kurzanleitung	Short instructions	Instructions courtes
	0000 * 1100 * 1105 * 1001 * 1015 *	Cal-Info Kalibrierung Produktkalibrierung Zero point adjustm. Temp. Abgleich	Cal Info Calibration Product calibration Réglage du point zéro Réglage sonde temp.
	0000 * 1200 * 2222 * 5555 * 5556 5557 5559 7654	Letzter Fehler Konfigurierung Sensormonitor Stromgeber 1 Stromgeber 2 Relaistest Regler manuell Parametersatz 1/2	Dernière erreur Configuration Moniteur du capteur Générateur courant 1 Générateur courant 2 Test des relais Régulateur man. Jeu de paramètres 1/2
pH2100/2(X)H: 1989 *	Paßzahl-Editor	Passcode editor	Editeur code d'accès
	Fehlermeldungen	Error messages	Messages d'erreur
	120 ^o /o	Steilheit / Asymmetriepotential	Slope / Potential asymétrique
	CAL ERR	Drift der Meßkette	Electrode drift
	CAL ERR	Pufferlösung	Buffer solution
Err 01:	1700 ^{PH}	Meßbereich pH	pH range
Err 02:	1780 ^{mV}	Meßbereich mV	mV range
Err 03:		Temperatur	Temperature
Err 11: Err 12: Err 13:		Ausgangsstrom 1 zu klein zu groß Spanne	Output current 1 too low too high Span
Err 21: Err 22: Err 23:		Ausgangsstrom 2 zu klein zu groß Spanne	Output current 2 too low too high Span
Err 33: Err 34:		Sensocheck Glaselektrode Bezugselektrode	Sensocheck Glass electrode Reference electrode
Err 41: Err 42:		Spülsonde Kommunikation Cal-Fehler	Rinsing probe Communication Cal error
Err 98:	CONF	Cal / Conf-Daten	Cal / Conf data
Err 99:	FA IL	Systemausfall	System failure
grau / gray / gris	nur 2100 e pH	2100 e pH only	2100 e pH seulement
	* 2100/2(X)H pH: konfigurierbar!	* 2100/2(X)H pH: configurable !	* 2100/2(X)H pH: configurable !

Kalibrierung / Calibration / Calibrage

Dateneingabe Data entry Entrée données	CAL CA. Sol (DAT)	Produktkalibrierung / Product calibration / Calibrage du produit 1. Schritt / step 1 / 1er pas 2. Schritt / step 2 / 2ème pas		Redox-Kalibrierung ORP calibration Calibrage Redox	Verschiebung Nullpunkt Zero point adjustment Réglage du point zéro
--	-------------------	---	--	--	--



Bei Verwendung von ISFET-Meßketten oder Meßketten mit einem von pH 7 abweichenden Nullpunkt muß nach jedem Meßkettenwechsel eine Nullpunktverschiebung durchgeführt werden (s. Bedienungsanleitung).

When using ISFET electrodes or electrodes with a zero point other than pH 7 the zero point must be adjusted each time a new electrode is connected (see Manual).

Si une chaîne de mesure ISFET ou une chaîne de mesure avec un point zéro différent de pH 7 est utilisée, il est nécessaire d'effectuer un réglage du zéro après chaque changement de chaîne de mesure (voir mode d'emploi).